

La Commission scientifique de l'Association suisse des fabricants de cigarettes: un aperçu historique

JACQUES OLIVIER^{a,b}, Pr JACQUES CORNUZ^b et Dr CAROLE CLAIR^b

Rev Med Suisse 2017; 13: 1198-205

La Commission scientifique (CS) de l'Association suisse des fabricants de cigarettes (ASFC) a été active entre 1962 et la fin des années 1990. Parmi les multiples tâches qui lui incombait, elle planifiait la recherche collective de l'industrie du tabac, lui servait de porte-parole auprès des médias, exerçait du lobbying, et collaborait avec des institutions officielles ainsi que des organisations qui lui étaient apparentées. En outre, la CS suivait l'état de la recherche sur la question tabac et santé, critiquait les études défavorables aux cigarettiers et organisait des événements scientifiques de complaisance. Il ressort que cette commission a constitué un puissant outil au service de l'industrie du tabac et, qu'en entretenant une pseudo-controverse sur les effets nocifs du tabagisme, elle a eu un impact majeur sur la santé publique.

The Scientific Commission of the Swiss Cigarette Manufacturers Association: a historical overview

The Scientific Commission (SC) of the Swiss Cigarette Manufacturers Association (SCMA) has been active between 1962 and the end of the 1990s. The commission fulfilled multiple tasks in the service of the tobacco industry: planning of external joint research, public relations work, lobbying, and collaboration with public authorities as well as organisations with a similar mission as the SC itself. In addition, it monitored research on smoking and health, reviewed studies that were detrimental to the cigarette manufacturers' interest and organized pro-tobacco scientific meetings. The commission was thus a powerful tool at the disposal of the tobacco industry. It also had a major impact on public health through perpetuating the pseudo-controversy about the negative effects of smoking on health.

INTRODUCTION

De par leur impact préjudiciable sur la santé publique, la commercialisation de certains produits industriels – tels que l'amiante-ciment, le dichlorodiphényltrichloroéthane (DDT), la peinture ou l'essence au plomb – a été soumise à des restrictions. Lorsque la nocivité de ces produits a été reconnue, les industries incriminées ont délibérément nié les preuves et entretenu des pseudo-controverses de façon à retarder les régulations de l'Etat.¹⁻³ A cet égard, une des stratégies consistait à établir des organisations prétendument

scientifiques.³ Il est intéressant de constater que, afin de contrer les menaces directement à leurs sources, l'industrie du tabac a également recouru à ce genre de procédé. Dans cet article, nous allons examiner le cas de la Commission scientifique (CS) de l'Association suisse des fabricants de cigarettes (ASFC). En se basant sur les archives des *Truth tobacco industry documents*,⁴ 156 séances de cette commission, ayant eu lieu entre 1962 et 1997, ont été analysées dans une perspective historique.⁵

CONSTITUTION DE LA COMMISSION SCIENTIFIQUE

La CS a été créée en 1962, dans un contexte de menace de restrictions à l'encontre de la cigarette, comme «un instrument au service de l'association.»⁶ Elle était formée d'une dizaine de membres: le président de l'ASFC, un secrétaire, un conseiller scientifique, un attaché/assistant scientifique, et un scientifique représentant chacun des principaux fabricants de cigarettes en Suisse (figure 1). Le poste de conseiller scientifique, une des fonctions-clés de la CS, a d'abord été occupé par le Pr Bättig de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ) entre 1964 et 1985,^{7,8} puis par le Pr Brunner du Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV) de 1986 à 1993.^{9,10} Nos recherches montrent que la fréquence des réunions était en moyenne d'au moins quatre par année, avec un maximum de dix séances répertoriées pour 1985. Les rencontres avaient essentiellement lieu à Fribourg (à 58 reprises, soit 37% des séances documentées), notamment au siège de l'ASFC, ou à Berne (à 42 reprises, soit 27% des séances documentées), comme par exemple à l'Hôtel Bellevue (figure 2). Placée sous le contrôle de l'assemblée générale de l'ASFC,¹¹ la CS était chargée d'effectuer de nombreuses tâches.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Les recherches conduites par les fabricants de cigarettes se déroulaient soit à l'interne, c'est-à-dire dans le cadre de leur département de recherche et de développement, soit à l'externe, dans diverses institutions indépendantes (figure 1). Pour les mandats externes, le financement était réalisé soit en commun par les cigarettiers au sein de l'ASFC (recherche externe indirecte), soit par un fabricant spécifique (recherche externe directe).¹² L'appui fourni par Philip Morris (PM) au Pr Rylander de l'Université de Genève (UNIGE), pour ses études relativisant la nocivité du tabagisme passif, est représentatif de ce dernier cas de figure.¹³ La CS a organisé la recherche collective de l'ASFC pendant plus de trente ans.

^aInstitut universitaire d'histoire de la médecine et de la santé publique, avenue de Provence 82, 1007 Lausanne, ^bPMU, 1011 Lausanne
jacques.olivier@unil.ch | jacques.cornuz@chuv.ch | carole.clair@hospyd.ch

FIG 1 Organisation et réseau tissé par la Commission scientifique de l'ASFC

ASFC: Association suisse des fabricants de cigarettes (cette association, fondée en 1933, fut remplacée par la Communauté de l'industrie suisse de la cigarette en 1993, puis par Swiss Cigarette dès 2004).
 CORESTA: Cooperation Centre for Scientific Research Relative to Tobacco; TIRC: Tobacco Industry Research Committee; CTR: Council for Tobacco Research; TRC: Tobacco Research Council; WFS: Wissenschaftliche Forschungsstelle im Verband der Deutschen Cigarettenindustrie; SEITA: Service d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes.

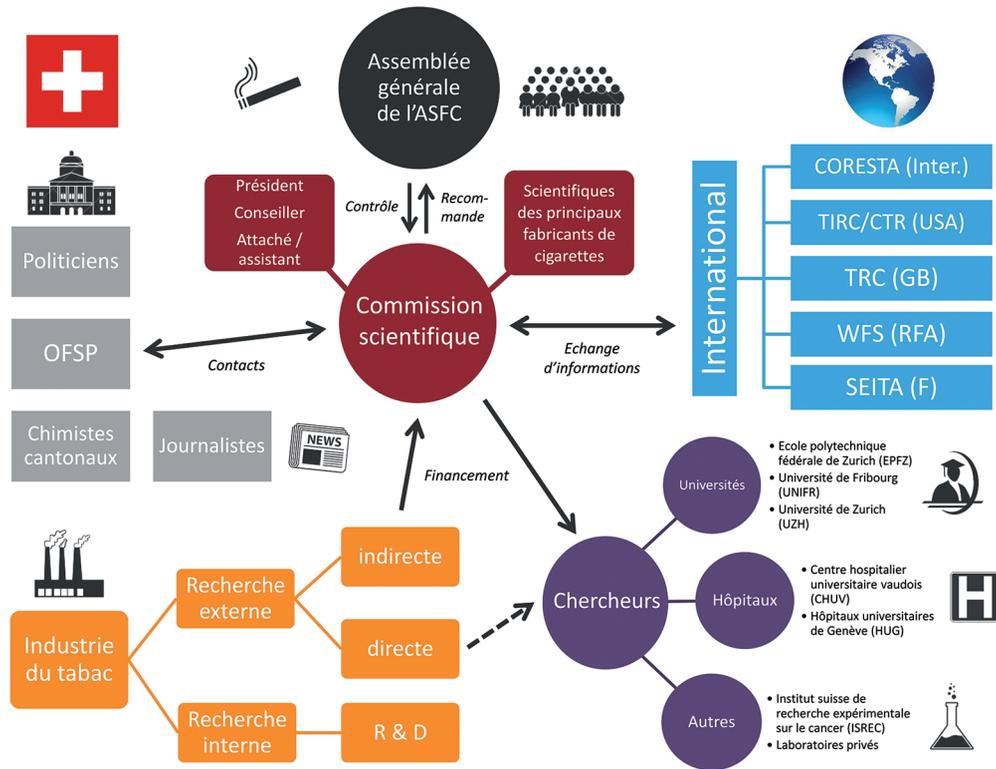
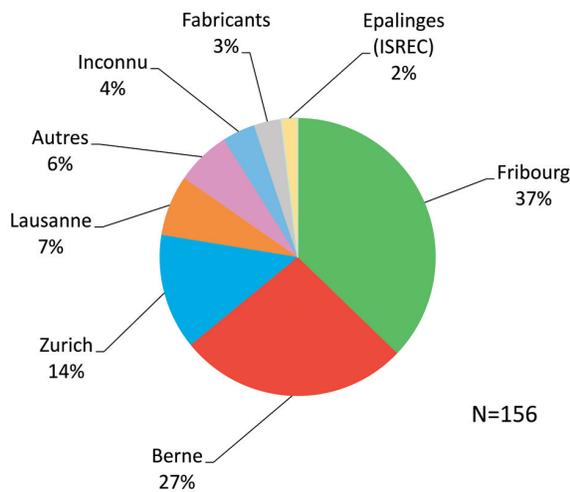


FIG 2 Lieux des 156 séances de la Commission scientifique de l'ASFC entre 1962 et 1997

ASFC: Association suisse des fabricants de cigarettes.



Celle-ci consistait à financer des chercheurs affiliés à des universités, des hôpitaux, et à l'Institut suisse de recherche expérimentale sur le cancer (ISREC). Parmi les chercheurs de

la Fondation ISREC ayant bénéficié à l'époque d'un soutien de l'industrie du tabac, on peut mentionner les Prs Leuchtenberger.¹⁴ Leurs travaux sur les effets biologiques de la fumée furent entre autres publiés dans la revue *Nature*.^{15,16} et trouvèrent un écho favorable dans la presse romande, comme en témoigne un article paru dans la *Feuille d'avis de Lausanne* le 21 décembre 1971 (figure 3).¹⁷ Bien que le lien de causalité entre la cigarette et le cancer du poumon eût été reconnu par le Surgeon General des Etats-Unis en 1964,¹⁸ cet article entretint la controverse au sujet de la nocivité du tabac et présenta les cigarettiers comme une industrie responsable. De plus, la somme de CHF 400 000.-, annoncée dans l'article de la *Feuille d'avis de Lausanne* comme étant le budget de la recherche de l'ASFC, fut supérieure au montant de CHF 290 000.- effectivement octroyé à cet effet en 1971.¹⁴

RELATIONS EXTÉRIEURES

Le rôle de porte-parole des fabricants de cigarettes incombait également à la CS. Celle-ci intervenait dans les médias, exerçait du lobbying, et collaborait avec des institutions officielles ainsi que des organisations qui lui étaient apparentées au niveau international (tableau 1).¹⁹⁻²⁵ Parmi les nombreuses interventions médiatiques de ses membres, on peut citer la participation d'Artho, attaché scientifique entre 1979 et 1984,^{26,27} à l'émission *Table ouverte* du 24 avril 1980. Dans ce

FIG 3 Extrait d'un article de la *Feuille d'avis de Lausanne* (21 décembre 1971)

DES SOURIS LAUSANNOISES FUMENT POUR LA RECHERCHE SUR LE CANCER

Ces résultats expérimentaux, s'ils vont dans le sens des statistiques humaines évoquées plus haut*, ne permettent cependant pas encore de conclure définitivement à une relation directe de cause à effet entre la fumée de cigarette et les tumeurs malignes chez les animaux.

Les chercheurs ont cependant de grands espoirs en cette technique expérimentale — inhalation de la fumée par les animaux — et pensent qu'elle permettra des progrès quant à la détermination et l'élimination des substances nocives dans la fumée.

La position des fabricants de cigarettes en Suisse

Si l'on s'adresse à l'un des fabricants de cigarettes de Suisse pour lui demander quelle est sa position face au problème tabac-santé, il risque fort de refuser de répondre, expliquant qu'il ne peut pas prendre position en son nom personnel face à un problème qui concerne toute l'industrie suisse des cigarettes. En revanche, il conseillera à son interlocuteur de s'adresser à l'Association suisse des fabricants de cigarettes (ASFC), dont le siège est à Fribourg.

Là encore, il n'est pas facile de savoir. Officiellement, la position de l'association est la suivante: ne pas entrer dans la controverse tabac-santé, ne pas participer au débat public sur ce sujet éminemment complexe et qui est du ressort d'experts scientifiques. Les raisons de cette attitude? Les fabricants estiment qu'ils n'ont aucun intérêt à prendre part aux polémiques publiques tant que la

vérité scientifique n'est pas prouvée.

Peut-être vous souvenez-vous qu'en avril de cette année, la Télévision romande avait organisé un débat sur le problème tabac-santé, dans le cadre de l'émission du dimanche «Table ouverte». L'ASFC, sollicitée pour participer à l'émission, avait refusé. Conformément à sa position de principe.

Une enquête de Francine Brunschwiler

On peut évidemment se poser la question du bien-fondé d'une telle attitude de refus. On peut se demander ce qu'elle cache, si elle n'est pas un aveu de faiblesse, ou simplement la preuve du désintérêt de l'industrie face à un problème qu'elle rejette, parce qu'elle estime qu'il ne la concerne pas.

En fait, la réalité est différente. En dehors des polémiques publiques, dans les couloirs, on se préoccupe de la « chose », on y pense et même on y consacre d'importantes sommes d'argent.

Recherches tabac-santé: 400 000 francs par an

Contrairement donc aux apparences, les fabricants de cigarettes sont parfaitement conscients du problème tabac-santé.

Au niveau international, des recherches sont faites dans ce domaine par les grandes associations nationales de l'industrie du tabac et par des organismes supranationaux. De plus, chaque fabri-

que possède généralement son propre laboratoire de recherches.

Chez nous, outre le travail qui se fait dans chaque entreprise, une commission scientifique, créée en 1964 et formée par les chercheurs des quatre fabriques les plus importantes de Suisse, travaille dans le cadre global de l'ASFC. La commission scientifique dispose d'un budget de 400 000 francs par année pour mener à bien un certain nombre de recherches. Un professeur de médecine et hygiène de l'École polytechnique fédérale de Zurich dirige la commission. Il a la compétence de coordonner des travaux à divers laboratoires et il en dirige lui-même à Zurich. Il travaille de manière absolument indépendante, se contentant de communiquer le résultat de ses recherches à l'ASFC et de l'orienter sur ses travaux.

Quel est le but de ces recherches? Déceler quelles sont les substances nocives de la cigarette ou tout simplement quelles sont les substances nocives qui interviennent. Parce qu'il est fort possible que la cigarette elle-même ne contienne rien de nocif, mais que ce soit l'environnement ou le sol qui soient coupables. Dans l'un des laboratoires de recherches, par exemple, on se pose actuellement la question de savoir si le mal ne viendrait pas des insecticides et des pesticides et l'on procède à une analyse des composants chimiques du sol.

L'ASFC collabore également à des travaux de recherches entrepris dans d'autres pays par les associations similaires (France, Allemagne, Grande-Bretagne, États-Unis, par exemple). Elle participe aussi à la CORESTA (Centre de coopération pour les recherches scientifiques dans le domaine du tabac).

Mesures anti-tabac

Pour ce qui est des mesures à prendre contre l'usage excessif de la cigarette, l'industrie anglaise estime qu'elle est du ressort du corps médical et des services officiels s'occupant de la santé publique. Il s'agit donc d'une procédure qui dépend de la médecine et de la politique, l'industrie, quant à elle, se bornant aux recherches visant à créer une cigarette moins nocive. La question se pose évidemment: l'industrie doit-elle faire état d'arguments médicaux pour proposer ses produits ou pas? Deux réponses et deux conceptions possibles: l'industrie doit le faire



M. et Mme Rudolf et Cecil Leuchtenberger dans leur laboratoire à l'ISREK.

(Document reproduit avec l'autorisation de Tamedia Publications romandes SA. Source: réf.17).

débat télévisé, intitulé «Faut-il réduire la consommation de tabac?», il affirma notamment que:

On ne sait pas comment se fait le cancer dans le corps humain. Malheureusement, on est à peu près dans la même situation qu'on était avec la peste au Moyen-Age. Alors qu'est-ce qu'on a fait au Moyen-Age? On a brûlé des sorcières pour lutter contre la peste, parce qu'on a pensé que c'étaient les sorcières qui causaient ces maladies. [...] Je n'ai pas du tout honte de dire que je suis un fumeur et j'aime la cigarette comme je n'ai pas honte de dire que j'aime le chocolat.²⁸

En Suisse, ce genre de déclaration publique des cigarettiers, quant au doute sur la nocivité du tabagisme, a persisté jusqu'à la fin des années 1990.²⁹ Nos recherches montrent que les médias étaient parfois complaisants à l'égard de l'industrie du tabac. Cet extrait du procès-verbal de la séance du 23 avril 1986 de la CS, rapportant le discours de Lichti (président de l'ASFC durant les années 1980), peut en attester:

Certains journaux seraient disposés à publier des articles qui nous soient plutôt favorables, mais se plaignent de ne jamais recevoir aucune munition de notre part. Il faut chercher l'entretien avec d'autres en frappant à leur porte!³⁰

La quatrième «Journée sans tabac», organisée par l'Association suisse pour la prévention du tabagisme (AT) le 26 octobre 1988, fut précisément une occasion pour l'industrie du tabac d'aller frapper à la porte des médias. Les membres de la CS se concertèrent pour préparer une action dans le cadre de cette journée placée sous le thème des conséquences du tabagisme sur le système cardiovasculaire.

Oct. 26 will be Anti-Smoking Day and will be concerned with Smoking and Heart Disease. Romanens [ASFC] outlined the P.R. response planned which seemed to consist of proposed articles related to passive smoking. D.G.F. [Felton DG, BAT] proposed that it would be better to pre-empt the attack by publishing articles some days earlier in which the failure of the many intervention studies (MRFIT, N. Karelia project, UN 5-Country study etc.) to demonstrate any link between smoking and heart disease was underlined.³¹

Trois projets d'articles ont été retrouvés dans les archives des cigarettiers.³²⁻³⁴ Le texte retenu, dénommé «Le point de vue de l'industrie suisse du tabac. Un sujet qui passionne la science», fut publié entre autres dans la *Revue de Lausanne* le 25 octobre 1988.³⁵ Cet article contribua à alimenter une controverse auprès du public en prétendant que la fumée du tabac ne provoque pas de maladies cardiovasculaires. Sur la même page, un texte écrit par le Pr Kappenberger, alors chef du Service de cardiologie du CHUV, prit le contre-pied des cigarettiers: la fumée engendre une diminution du transport de l'oxygène à cause du monoxyde de carbone, une augmentation de la fréquence cardiaque, de la pression artérielle et du taux de cholestérol. En conclusion, «il semble logique de ne jamais commencer à fumer et surtout qu'il n'est jamais trop tard pour arrêter.»³⁵

La CS était aussi active pour susciter la controverse auprès des politiciens. A cette fin, elle organisait des conférences et rédigeait des documents à l'attention de personnalités influentes. Ce fut par exemple le cas lorsque l'adjoint scientifique de l'ASFC produisit deux documents traitant du tabagisme passif. Ceux-ci furent adressés le 10 février 1988 à plus de 4000 personnes – dont les Conseillers fédéraux, nationaux et aux Etats, ainsi qu'à tous les parlementaires cantonaux³⁶ – afin de les aider à se forger «une opinion objective» au sujet de la fumée passive.³⁷ A ce propos, en contradiction avec les conclusions du rapport du Surgeon General américain étant paru deux ans auparavant,³⁸ un des deux documents prétendit:

En réalité, le fait est qu'aucun élément ne prouve scientifiquement que la fumée ambiante affecte la santé des non-fumeurs. Cet avis est partagé par de nombreux scientifiques indépendants, y compris par plusieurs adversaires déclarés de la fumée.³⁹

TÂCHES DIVERSES

Il apparaît que l'éventail des tâches réalisées par la CS était très large (tableau 2).⁴⁰⁻⁵⁵ Parmi elles, le suivi de l'état de la recherche sur la question tabac et santé y occupait une place importante. Un fichier de publications était tenu à cet effet et, en 1983, il comportait environ 3000 références.⁵⁶ En outre, les membres de la CS assistaient à des réunions scientifiques

TABLEAU 1

Activités de relations extérieures exercées par la Commission scientifique de l'ASFC

* Bien que le Pr Karl Bättig (EPFZ) ait démissionné du poste de conseiller scientifique de l'ASFC à la fin de l'année 1985,⁸ il conserva des liens avec cette association jusqu'en 1996.¹²

ASFC: Association suisse des fabricants de cigarettes; BAT: British American Tobacco; PM: Philip Morris; TRC: Tobacco Research Council.

Interlocuteurs	Activités	Exemples
Journalistes	Apparition dans les médias	«A report was given by Mrs Bättig [ASFC] and Ceschini [Laurens] on a radio interview which had been carried on the 2 nd programme of Radio Suisse Romande. Both gentlemen deplored the low intellectual standard of the programme but were of the opinion that the presence of one member of industry prevented the anti-smoking people from going all-out against the cigarette. In other words, the presence of Mrs Bättig and Ceschini had a positive and moderating effect.» ¹⁹ <i>H. Gaisch (PM), 14 mars 1975.</i>
	Rédaction d'articles et de communiqués de presse	«A meeting was called in all urgency in order to discuss the PR situation after the publication of nicotine-tar figures of some brands of filter tipped cigarettes on the Swiss market. [...] a low key factual press release was prepared. It found a favourable response by newspapers and, probably, restored some of the negative impressions caused by the first articles.» ²⁰ <i>H. Gaisch (PM), 2 février 1973.</i>
Politiciens	Lobbying	«The meeting with 17 parliamentarians at Bern on 8 March had been addressed by Prof. Bättig* on "Smoking and Health".» ²¹ <i>D.G. Felton (BAT), 7 avril 1988.</i>
Institutions officielles	Office fédéral de la santé publique (OFSP)	«Lichti [ASFC President] reported that Siegwart [OFSP] had approached Bättig to ask him to make an independant evaluation of ultra-light cigarettes [...]. JPL [Lichti] saw this as a "foot in the door" - a useful link with the Federal Health Service.» ²² <i>D.G. Felton (BAT), 13 juin 1985.</i>
	Chimistes cantonaux	«The Bättig* study, for the Siegwart Commission (see above) would be funded by S. Fr. 50000 from the Confederation and S. Fr. 300000 from Industry. It has been started and Bättig has requested S. Fr. 20000 from ASFC for this year.» ²³ <i>D.G. Felton (BAT), 28 août 1987.</i>
Organisations apparentées au niveau international	Collaboration	«Dr Romann of Zürich [cantonal chemist] will carry out the analyses on nicotine, condensate and CO in his own laboratories and will go to B.A.T. in Geneva to measure NO.» ²⁴ <i>H. Gaisch (PM), 3 mars 1977.</i>
		«Finally, Glasson [ASFC President] told the meeting that he had received a letter from Sir Philip Rogers confirming the inter change of information with TRC [...].» ²⁵ <i>C.I. Ayres (BAT), 23 août 1965.</i>

placées sous l'égide de diverses organisations médicales (**tableau 3**).⁵⁷⁻⁶⁰ Par ailleurs, ils étaient des lecteurs assidus de la revue *Médecine et Hygiène*.⁶¹⁻⁶³

La planification d'événements scientifiques était également une prérogative de la CS. On peut mentionner à ce sujet le cas d'un workshop sur la nicotine, destiné à mettre en exergue les actions désirables de cette substance, afin de contrebalancer les effets nocifs du tabagisme.⁶⁴ Cette réunion, qui se déroula à l'EPFZ du 16 au 17 septembre 1976, fut organisée par Bättig. Au nombre des orateurs figurèrent entre autres le Pr Bovet (Laboratorio di psicologia e psicofarmacologia del CNR, Rome/prix Nobel de médecine en 1957), le Dr Dunn (scientifique principal au centre de recherche de PM à Richmond, aux Etats-Unis) et le Dr Russell (Institute of Psychiatry, University of London).⁶⁵ Gaisch, directeur du Département de recherche et de développement de PM, dressa un bilan favorable de ce workshop.

Both the work presented and the discussions amongst the participants and observers were very enlightening. In addition, the contacts made with people who could have quite an influential position in the future on various national policies of «smoking and health» were very promising.⁶⁶

Il est intéressant de relever que la surveillance des mesures de prévention du tabagisme était une tâche clairement attribuée à la CS. En 1993, l'adjoint scientifique fut chargé d'effectuer un inventaire et un suivi du mouvement de la prévention du tabagisme en Suisse, notamment quant à son financement et

à son organisation. Il eut aussi pour mission de réaliser une revue de la législation européenne sur les produits du tabac et de suivre son évolution.⁶⁷ L'année suivante, un plan confidentiel de la Communauté de l'industrie suisse de la cigarette (CISC) projeta que la CS devait davantage collaborer à l'effort de relations publiques des cigarettiers.^{68,69} Durant la séance du 6 juillet 1994, les membres de la commission délibérèrent de la manière dont ils pouvaient apporter leur contribution à ce projet,⁷⁰ notamment pour:

Surveiller les activités des mouvements anti-tabac (SAN, AT, etc.), des organisations qui les soutiennent (Ligue suisse contre le cancer), des soutiens discrets par des tiers (p. ex. Ciba-Geigy), ainsi que celles de la Commission fédérale pour les problèmes liés au tabac, des caisses-maladie et de la CNA.⁶⁹

La critique d'études, considérées par l'industrie du tabac comme néfastes à ses intérêts, appartenait aussi à la CS. A ce sujet, la *Swiss study on air pollution and lung disease in adults* (SAPALDIA) qui débuta en 1991, l'a occupé durant plusieurs années.⁷¹ Rappelons que cette étude multicentrique, explorant les conséquences de la pollution de l'air sur les maladies respiratoires, comportait une partie sur la nocivité du tabagisme passif.⁷² Conformément au concept de «junk science» forgé par PM,⁷³ la stratégie de la CS consista à en discréditer la méthodologie.

Un petit ajustement par ci, une petite erreur de mesure par là, un peu plus de... Ceci ressemble à la préparation d'une pizza.

TABLEAU 2

Diverses tâches remplies par la Commission scientifique de l'ASFC

ASFC: Association suisse des fabricants de cigarettes; DEG: Diéthylène glycol; RJR: R. J. Reynolds; T/N: Tar/Nicotine; CS: Commission scientifique.

Tâches	Exemples	Commentaires
Suivi de l'état de la recherche de la question tabac et santé	«The report [of the Surgeon General] was objective and it was practically impossible to refute the conclusions. At this moment of time, the report stands. [...] The report gave the basis on which it concluded that cigarette smoking was causally [sic] related to lung cancer. This was a major step.» ⁴⁰ <i>D.G. Felton (BAT), 3 février 1964.</i>	Cet extrait d'un mémo de la séance du 31 janvier 1964 de la CS, au sujet du rapport américain <i>Smoking and Health</i> (1964), ¹⁸ démontre que les scientifiques des fabricants de tabac reconnaissent de manière interne que la consommation de cigarettes provoque le cancer du poumon.
Conseils scientifiques à l'assemblée générale de l'ASFC	«[Regarding diethylene glycol] The Scientific Commission proposed to the assembly to base their answers to any important interpellations on the position adopted by the German Association of the Cigarette Industry.» ⁴¹ <i>D.J. (ASFC), 3 septembre 1985.</i>	Après des révélations dans les médias allemands et autrichiens sur l'adjonction de DEG dans le tabac, une substance humectante aussi utilisée comme antigel moteur, la polémique s'invita en Suisse lorsque des articles du <i>Blick</i> et de l' <i>Eco di Locarno</i> publièrent cette information en août 1985. ⁴²
Organisation d'événements scientifiques	«It should be recalled that on the initiative of Drs. Leuchtenberger the Scientific Commission took up the idea to encourage a round table discussion of scientists who are opposed to the nicotine/tar philosophy. The hope is that these people will make their voices heard in a concerted manner and help in this way the cause of the industry.» ⁴³ <i>H. Gaisch (PM), janvier 1974.</i>	Le <i>Workshop on the Biological Effects of Whole Smoke</i> eut lieu à Zurich en octobre 1974. ⁴⁴ Celui-ci, considéré par les cigarettiers comme un exercice de relations publiques très important, ⁴³ fut conçu afin de mettre en évidence le rôle cancérigène de la phase gazeuse de la fumée. Par conséquent, l'objectif était d'essayer de divertir l'attention des chercheurs des effets néfastes de la phase particulaire (ou goudron). ⁴⁵
Rédaction de documentation interne	«Allégation: La fumée cause le cancer du poumon Réplique: Ce lien est inexact. Comment préférer une telle affirmation, alors que la cause ou les causes du cancer du poumon ne sont pas encore connues?» ⁴⁶ <i>ASFC, juin 1987.</i>	Cet extrait est issu d'un document de 70 pages élaboré par l'ASFC. Des exemplaires numérotés étaient distribués aux cadres des fabricants de cigarettes afin de leur servir d'argumentaire. ^{46,47} Une version condensée existait aussi pour les équipes de vente des membres de l'association des cigarettiers. ⁴⁸
Surveillance des mesures de prévention du tabagisme	«The ban on smoking anywhere in the WHO building would be enforced from 7 April 1987 (World Anti-Smoking Day). Lichti [ASFC President] asked for suggestions as to how the Swiss Industry might help smokers under attack.» ⁴⁹ <i>D.G. Felton (BAT), 15 janvier 1987.</i>	Les restrictions de fumer au sein du siège de l'OMS intervinrent dans un contexte où l'industrie du tabac considérait qu'une intensification des «attaques» contre la fumée passive avait lieu en Suisse, ⁴⁹ et où elle jugeait que ses relations avec l'OFSP étaient clairement mauvaises. ⁵⁰
Critiques d'études défavorables au tabac	«Compte tenu de la reprise par les médias et les mouvements antitabac de ces résultats [de l'étude de Levi et coll.], il apparaît nécessaire de disposer de la documentation la plus complète possible pour démontrer les erreurs et faiblesses de ce travail. Certains points sont discutés en séance. Les membres sont priés de faire parvenir toute analyse ou publication utile à l'attaché scientifique.» ⁵¹ <i>Y.R. (ASFC), 25 avril 1997.</i>	En 1997, Fabio Levi (IUMSP, Lausanne) et collaborateurs publièrent dans la revue <i>Cancer</i> un article démontrant que l'incidence des adénocarcinomes, chez les hommes et chez les femmes des cantons de Vaud et de Neuchâtel, avait été multipliée approximativement par deux et demi entre 1974 et 1994. ⁵² Comme cet accroissement était attribué à la diffusion des cigarettes légères, cela provoqua une réaction des fabricants de tabac.
Coordination de tests collectifs d'analyse de la fumée de cigarettes	«Purpose of the ASFC study will be to exonerate filter-ventilated cigarettes by demonstrating that T/N deliveries of filter-ventilated cigarettes obtained by machine smoking are in the same order of magnitude as those obtained by human smokers. It is expected that in such a study only BARCLAY will be the "black sheep".» ⁵³ <i>O. Stuhl (RJR), 18 avril 1983.</i>	Dès sa création, la CS a coordonné régulièrement des tests collectifs d'analyse de la fumée. ^{5,54} Ceux-ci prirent davantage d'importance lorsque les indications des valeurs analytiques de nicotine et de goudron devinrent obligatoires sur les emballages de cigarettes en 1980, ⁵⁵ et lorsque l'affaire Barclay divisa les cigarettiers quelques années plus tard. ⁵³

On n'a rien contre la pizza, mais pour des aspects ayant un impact considérable sur la société, on préférerait consommer un repas de haute cuisine.⁷⁴

CONCLUSION

Ce travail a documenté l'activité de la Commission scientifique des fabricants de cigarettes en Suisse entre 1962 et 1997. Grâce aux recherches qu'elle a planifiées, à ses diverses inter-

ventions dans les médias, à son activité de lobbying et à ses critiques d'études démontrant la nocivité du tabagisme actif et passif, cette organisation s'est efforcée de présenter la cigarette de manière rassurante pendant environ 35 ans. Cela a contribué à retarder les restrictions à l'encontre de ce produit. A partir du moment où les fabricants de tabac commencent à reconnaître sa dangerosité – dès 1997 aux Etats-Unis, avec la firme Liggett & Myers^{63,75} – l'existence de ce genre d'institution ne se justifia apparemment plus. Bien que l'on ne dispose pas de sources précises à ce sujet, on suppose que la Commission scientifique de l'ASFC a été dissoute entre la fin des années 1990 et le début des années 2000.

TABLEAU 3 Participation des membres de la Commission scientifique de l'ASFC à des réunions médicales

ASN: Association suisse des non-fumeurs; CNA: Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (dénommée actuellement Suva, selon son acronyme en allemand); ISPA: Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies (dénommé actuellement Addiction Suisse)

Événements (Lieu et date)	Extraits de comptes rendus de la Commission scientifique de l'Association suisse des fabricants de cigarettes
Symposium suisse sur la désaccoutumance au tabac (Berne, 28 novembre 1991)	«Le Pr Paccaud a présenté une évaluation des méthodes de désaccoutumance existant en cabinet médical. Il est arrivé à la conclusion qu'il faut mettre l'accent sur les conseils réguliers aux fumeurs et que la prévention doit être principalement axée sur les jeunes, "cible privilégiée des fabricants".» ⁵⁷
Réunion «Gesundheitsschutz und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz» (Zurich, 22-23 octobre 1992)	«Ces réunions ont été suivies par environ 200 participants venus des milieux de la médecine préventive et du travail. Elles étaient placées sous le patronage des sociétés suisses de médecine sociale et préventive ainsi que de la médecine du travail en collaboration avec la CNA et l'ISPA. [...] Madame Spillmann [ASN] a présenté sommairement une étude de Brenner parue dans le dernier numéro de Médecine et Hygiène.» ⁵⁸
Conférence sur l'étude SAPALDIA (Payerne, 17 juin 1993)	«Conférenciers: Dr Zellweger, Pr Leuenberger, Mme Peters (allergologie, ZH). Le syndicat de Payerne ouvre la conférence à laquelle assistent une soixantaine de personnes essentiellement composées de participants à l'étude. [...] Le Dr Zellweger présente les données mesurées des conditions atmosphériques et de la pollution (SO ₂ , NO _x , ozone, PM) durant la première phase de l'étude.» ⁵⁹
Cours universitaire de formation continue «Toxiques: dépendances et valeurs communautaires» (Lausanne, 26 avril et 22 mai 1997)	«La dernière partie était consacrée au "Tabagisme: libertés et responsabilités" et présenté[e] par le Pr Cornuz (CHUV et IUMSP) auteur notamment d'un article analysant les raisons du rejet, par le peuple suisse, de l'initiative pour l'interdiction de la publicité en 1993 [...]. L'accent principal de l'exposé est mis sur la question de la liberté du fumeur. Pour Cornuz, le fumeur n'est pas souverain. Il est dépendant de la nicotine, ne comprend pas les risques qu'il court individuellement et subit les "manipulations" de l'industrie de la cigarette au niveau de l'information.» ⁶⁰

NB: Afin de donner au lecteur un accès direct aux extraits des archives en langue anglaise, ceux-ci ont été cités *verbatim* sans traduction.

universitaire vaudois (CHUV). Projet DUMSC n° 8-2014: *Histoire de la Commission scientifique de l'Association suisse des fabricants de cigarettes.*

Remerciements: Aux Prs Vincent Barras et Pascal Bovet pour leur travail de supervision. Nous exprimons également notre gratitude aux Prs Sébastien Guex et Lazare Benaroyo pour leurs précieuses remarques au sujet des aspects éthiques de cette étude. Finalement, un grand merci à Mmes Elisabeth Revaz et Martine Ray-Suillot pour leurs conseils juridiques avisés.

Conflit d'intérêts: Les auteurs n'ont déclaré aucun conflit d'intérêts en relation avec cet article.

Financement: Cette étude a été soutenue par le Département universitaire de médecine et santé communautaires (DUMSC) du Centre hospitalier

IMPLICATIONS PRATIQUES

- Le financement de la recherche par l'industrie du tabac a contribué à maintenir une pseudo-controverse sur les effets nuisibles du tabagisme actif et passif
- Comme clinicien, il est important de garder un regard critique lors de la lecture d'articles scientifiques, particulièrement au sujet d'éventuels conflits d'intérêts (financement par l'industrie)

1 ** Oreskes N, Conway EM. Merchants of doubt: how a handful of scientists obscured the truth on issues from tobacco smoke to global warming. New York; London; New Delhi; Sydney: Bloomsbury Press, 2010.

2 Markowitz G, Rosner D. Deceit and denial. The deadly politics of industrial pollution. Berkeley; Los Angeles; London: University of California Press, 2002.

3 Mc Culloch J, Tweedale G. Defending the indefensible. The global asbestos industry and its fight for survival. Oxford: Oxford University Press, 2008.

4 Truth tobacco industry documents. University of California. San Francisco. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco

5 La présente étude fait partie intégrante d'un travail de Doctorat en médecine et ès sciences (MD-PhD) en cours à l'Université de Lausanne. Olivier J. L'histoire de la question tabac et santé en Suisse (1962-2003). Superviseurs: Barras V, Cornuz J.

6 PB [Pierre de Buman, ASFC]. Commission scientifique. Date unknown [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ksdl0196

7 TGK [Kendrick-Jones TG, BAT]. Association suisse des fabricants de cigarettes. 1964 June 4 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/jfmw0199

8 DJ [ASFC]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique du 3 avril 1985, à 9.45 heures, à Fribourg, au siège de l'ASFC, Pérolles 5, 6e étage. 1985 April 4 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nppf0056.

9 Felton DG [BAT]. ASFC. Meeting of Scientific Commission. Fribourg, 23 April 1986. 1986 April 24 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/frbb0210

10 CISC/YR [Communauté de l'industrie suisse de la cigarette/Romanens Y]. Entretien du 26 novembre 1993 avec le Prof. Brunner. 1993 December 2 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ryfm0108

11 DGR [BAT]. Smoking & health conference - London 15-16.3.1976. Current position - Switzerland. 1976 March 4 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/jnbj0195

12 Philip Morris. External research scientific affairs EU/EEMA region. 1996 October 29 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/tpdv0123

13 * Diethelm PA, Rielle JC, McKee M. The whole truth and nothing but the truth? The research that Philip Morris did not want you to see. Lancet 2005;366: 86-92.

14 * Zanata M. [BAT]. Letter from Mario Zanata to Terry regarding research activities in Switzerland. Date unknown [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/zply0211

15 Leuchtenberger C, Leuchtenberger R, Schneider A. Effects of marijuana and tobacco smoke on human lung physiology. Nature 1973;241:137-9.

16 Leuchtenberger C, Leuchtenberger R, Zbinden I. Gas vapour phase constituents and SH reactivity of cigarette smoke influence lung cultures. Nature 1974;247:565-7.

17 Brunschwig F. Des souris lausannoises fument pour la recherche sur le cancer. Feuille d'avis de Lausanne 1971; December 21: 42. Accessible à: <http://scriptorium.bcu-lausanne.ch>

18 Smoking and health. Report of the advisory committee to the Surgeon General of the Public Health Service. U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Public Health Service, Princeton; Toronto; New York; London: D. Van Nostrand Company, Inc., 1964.

19 Gaisch H [PM]. Meeting of the Scientific Commission, ASFC. 14th March, 1975, Bern. 1975 March 14 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/fjvw0131

20 FTR, Fabriques de tabac réunies SA, [Gaisch H]. Meeting of the Scientific Commission of the ASFC. 17 January 1973, Bern [Monthly progress report].

21 DGR [BAT]. Smoking & health conference - London 15-16.3.1976. Current position - Switzerland. 1976 March 4 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/jnbj0195

22 Philip Morris. External research scientific affairs EU/EEMA region. 1996 October 29 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/tpdv0123

23 * Diethelm PA, Rielle JC, McKee M. The whole truth and nothing but the truth? The research that Philip Morris did not want you to see. Lancet 2005;366: 86-92.

24 * Zanata M. [BAT]. Letter from Mario Zanata to Terry regarding research activities in Switzerland. Date unknown [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/zply0211

25 Leuchtenberger C, Leuchtenberger R, Schneider A. Effects of marijuana and tobacco smoke on human lung physiology. Nature 1973;241:137-9.

- [1973 February 2] [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/smpv0002
- 21 Felton DG [BAT]. ASFC. Meeting of Scientific Commission. [Hotel Continental, Lausanne. 6 April 1988 at 10 a.m.]. [1988 April 7] [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nlfn0209
- 22 Felton DG [BAT]. Visit to Switzerland, 10 – 13 June 1985. 1985 June 13 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yyym0212
- 23 Felton DG [BAT]. Meeting of Scientific Commission of ASFC: 27th August. 1987 August 28 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/xjky0211
- 24 Gaisch H [PM]. Meeting of the Scientific Commission, ASFC, Fribourg, March 2, 1977. 1977 March 3 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/hqv0130
- 25 Ayres CI [BAT]. Letter from CI Ayres to TG Kendrick-Jones enclosing notes of meeting of the Scientific Commission. 1965 August 23 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/lfvf0197
- 26 Poffet H [ASFC]. Procès-verbal de la séance du vendredi 25 janvier 1980, à 10 heures 15, au siège de l'ASFC, à Fribourg. 1980 January 30 [cited 2017 March 27]. RJ Reynolds Records; Congressman Bliley Philip Morris Collection; Oklahoma Privilege Downgrades Collection. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/znc0094
- 27 Marcovitch I [FTR]. Séance de la Commission scientifique de l'ASFC du 16 août 1984. 1984 August 20 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nqmp0167
- 28 Association suisse de fabricants de cigarettes (ASFC). Télévision romande «Table ouverte» du 20 avril 1980. 1980 May 1 [cited 2017 March 27]. RJ Reynolds Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/zjxp0092
- 29 Weigand E. Le patron des cigarettiers suisses [Hans-Ulrich Hunziker]: «Nous ne sommes pas des dealers». 24 heures 1997 July 11;(159): 13. Accessible à: <http://scriptorium.bcu-lausanne.ch>
- 30 Ceschini P [ASFC]. Procès-verbal de la commission scientifique du mercredi 23 avril 1986, à 9 heures 45, à Fribourg, au siège de l'ASFC». 1986 April 28 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yygp0056
- 31 Felton DG [BAT]. Meeting of Scientific Commission, at Institute of Physiology, University of Fribourg. 5th September 1988. [1988 September 6] [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/zkfn0209
- 32 Author unknown [ASFC/CS]. L'industrie du tabac à l'occasion de la journée sans tabac. Fumer – une aide dans la vie quotidienne. 1988 October [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/mjip0056
- 33 Author unknown [ASFC/CS]. L'industrie du tabac à l'occasion de la journée sans tabac. Le tabac vaut mieux que sa réputation! 1988 October [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yjyp0056
- 34 Author unknown [ASFC/CS]. L'industrie du tabac à l'occasion de la journée sans tabac. Le tabac – un sujet qui passionne la science. 1988 October [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/xjip0056
- 35 [ASFC]. Le point de vue de l'industrie suisse du tabac. Un sujet qui passionne la science. Revue de Lausanne 1988 October 25; 3. Accessible à: <http://scriptorium.bcu-lausanne.ch>
- 36 Niquille C [ASFC]. Fumée ambiante. 1988 February 12 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/khjl0112
- 37 Bardy JC [Fédération de l'industrie suisse du tabac]. [Fumée ambiante]. 1988 February 10 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/hjhl0112
- 38 The health consequences of involuntary smoking. A report of the Surgeon General, Rockville: U.S. Department of health and human services, 1986.
- 39 Author unknown [Romanens Y, ASFC]. La fumée ambiante. 1988 February [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/fhjl0112
- 40 [Felton DG, BAT]. Meeting of Scientific Commission of ASFC at Fribourg. Friday, 31th January, 1964. 1964 February 3 [cited 2017 March 27]. Tobacco Institute Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ttbl0135
- 41 DJ [ASFC]. Agenda. Use of di-ethylene glycol in tobacco products [Translation from French by JUD. Minutes of the meeting of the Scientific Commission held on Thursday, 29 August, 1985, at 09.45, at Freiburg, at the ASFC headquarters]. 1985 September [3] [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/qmxi0115
- 42 DJ [ASFC]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique du jeudi 29 août 1985, à 9 h. 45, à Fribourg, au siège de l'ASFC. 1985 September 3 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/kqgp0056
- 43 Gaisch H [PM]. Monthly progress report. 1974 January [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nvnp0002
- 44 University of Zurich, Institute of Anatomy. Workshop on the Biological Effects of Whole Smoke. October 29 – 30, 1974. 1974 October 30 [cited 2017 March 27]. RJ Reynolds Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yspv0102
- 45 Chevalier HJ. Report on the “Workshop on the Biological Effects of Whole Smoke”, Zurich, Switzerland, October 29 – 30, 1974 [Translation from German by Konstantinow G]. 1974 November 7 [cited 2017 March 27]. RJ Reynolds Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nspv0102
- 46 Author unknown [ASFC]. [Argumentaire ASFC]. 1987 June [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/szpx0117
- 47 Diserens G [PM]. Argumentaire ASFC. 1987 October 19 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/rzpx0117
- 48 Comer K [BAT]. Booklet Produced by Swiss Association of Cigarette Manufacturers. 1986 July 16 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/pkym0201
- 49 Felton DG [BAT]. ASFC. Meeting of Scientific Commission. [Fribourg.]. 14th January, 1987. 1987 January 15 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/mjky0211
- 50 Diserens G [PM]. Meeting AFSC/OFSP. 1987 March 3 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/fjfp0056
- 51 Romanens Y [Communauté de l'industrie suisse de la cigarette (CISC)]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique et technique du 23 avril 1997, à 10 heures, à l'Hôtel Alfa, à Berne. 1997 April 25 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/mhxp0056
- 52 Levi F, Franceschi S, La Vecchia C, Randimbison L, Te VC. Lung carcinoma trends by histologic type in Vaud and Neuchâtel, Switzerland, 1974-1994. Cancer 1997; 79: 906-14.
- 53 Stuhl O [RJR]. Contemplated ASFC study on filter-ventilated cigarettes – pilot experiments by industry. 1983 April 18. RJ Reynolds Records; Congressman Bliley Philip Morris Collection; Oklahoma Privilege Downgrades Collection. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/rhvb0101
- 54 Romanens Y [CISC]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique et technique du 3 septembre 1997, à 13 heures 30, au Parc Hôtel, à Fribourg. 1997 September 5 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/kfxp0056
- 55 Artho A [ASFC]. Swiss Association of Cigarette Manufacturers. Recent developments on advertising restrictions in Switzerland. 1980 November [cited 2017 March 27]. RJ Reynolds Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/fxyk0085
- 56 AA [Artho A, ASFC]. Rapport annuel 1983. Activité de l'attaché scientifique. 1984 February 27 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ztfp0056
- 57 Romanens Y [ASFC]. Symposium suisse sur la désaccoutumance au tabac. Berne, jeudi 28 novembre 1991. Date unknown [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/xyjl0112
- 58 Romanens Y [ASFC]. Gesundheitschutz und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz. 1992 October 27 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ffkp0127
- 59 YR [Romanens Y, CISC]. SAPALDIA: conférence à Payerne, le 17 juin 1993. 1993 June 17 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ppbb0120
- 60 YR [Romanens Y, CISC]. Cours universitaire de formation continue Uni Lausanne. Toxiques: dépendances et valeurs communautaires. 1997 May 26 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/rxgp0056
- 61 Glasson P [ASFC]. Médecine et Hygiène. 1963 December 13 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/tmdl0196
- 62 PH. Association du tabagisme et de mutations du gène p53 dans les carcinomes de la tête et du cou. [Médecine & Hygiène]. 1995 April 19 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ykgd0073
- 63 Nau JY. Amère victoire pour les ennemis du tabac. [Médecine & Hygiène 1997;(55): 724]. 1997 April 9 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yxmp0056
- 64 Gaisch H [PM]. Workshop on nicotine, planned to be sponsored by the ASFC in Zurich, timing: towards the end of 1976. 1976 August 1 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/lzlw0122
- 65 Thornton RE [BAT]. International Workshop on the Behavioural Effects of Nicotine. 1976 September 17 [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/nmmc0200
- 66 Gaisch H [PM]. PME research laboratory, September 1976. Monthly progress report. 1976 September [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ythg0020
- 67 Romanens Y [CISC]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique du mardi 6 octobre 1993,

- à 10 heures, à Lausanne. 1993 October 11 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/ktxp0127
- 68 CISC [Communauté de l'industrie suisse de la cigarette]. Organisation de la CISC [Confidentiel]. 1994 February 25 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/yzxp0127
- 69 CISC [Communauté de l'industrie suisse de la cigarette]. Relations publiques. Plan 1994 [Confidentiel]. 1994 February 25 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/xzxp0127
- 70 Aeby C [CISC]. Procès-verbal de la séance de la Commission scientifique du mercredi 6 juillet 1994, à 9 heures 30, à Fribourg, Hôtel du Parc. 1994 July 8 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/hzxp0111
- 71 * Lee CY, Glantz SA. The tobacco industry's successful efforts to control tobacco policy making in Switzerland. San Francisco: University of California; 2001. Accessible à: www.who.int/tobacco/media/en/InquirySwiss.pdf
- 72 Ackermann-Liebrich U, Leuenberger P, Martin-Diener E. Report on passive smoking in Switzerland. 1995 June [cited 2017 March 27]. British American Tobacco Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/jjnp0208
- 73 Ong EK, Glantz SA. Constructing "sound science" and "good epidemiology": tobacco, lawyers, and public relations firms. *Am J Public Health* 2001;91:1749-57.
- 74 YR [Romanens Y, CISC]. SAPALDIA – Argumentation à usage externe. 1995 March 6 [cited 2017 March 27]. Philip Morris Records. Accessible à: www.industrydocumentslibrary.ucsf.edu/tobacco/docs/krmd0084
- 75 ** Brandt AM. The cigarette century. The rise, fall, and deadly persistence of the product that defined America. New York: Basic Books, 2007.

* à lire

** à lire **absolument**